

FONDOS FIDEICOMISOS DE LOS OBREROS PARA EL NORTE DE CALIFORNIA

**SALUD Y BIENESTAR
ANUALIDAD
VACACIONES/DÍAS FERIADOS**



**RESUMEN DEL INFORME ANUAL
2017**

FONDO FIDEICOMISO DE SALUD Y BIENESTAR DE LOS OBREROS PARA EL NORTE DE CALIFORNIA

RESUMEN DEL INFORME ANUAL DE 2017

El presente es un resumen del informe anual para el Fondo Fideicomiso de Salud y Bienestar de los Obreros para el Norte de California, EIN 94-1235152, para el año que se inicia el 1º de Junio, 2015 y termina el 31 de Mayo, 2017.

El informe anual ha sido presentado a la Administración de Garantía de Beneficios, según se requiere conforme a la Ley de Garantía de Ingresos por Jubilación del Empleado de 1974 (ERISA, por sus siglas en inglés).

INFORMACIÓN DEL BENEFICIO AUTOFINANCIADO

El plan mantiene sus beneficios médicos, de medicamentos de receta, de incapacidad, beneficios por muerte, beneficios de examen físico, dental y de la vista conforme a un programa autofinanciado.

INFORMACIÓN DEL SEGURO

Se proporciona la siguiente información abreviada de los beneficios del Plan para fines de información general solamente. Los Participantes deberán consultar el documento del Plan para una información más completa.

El Fideicomiso mantiene planes médicos alternativos de acuerdo con los contratos con el Plan de Salud de la Fundación Kaiser para cobertura médica estándar para los participantes y los dependientes. La cobertura Dental Alternativa la proporciona Delta Care HMO, Newport Dental y United Healthcare. El plan también mantiene un contrato con Claremont para los servicios de salud del comportamiento. El total de las primas de seguro cobradas al Plan por el año que finalizó el 31 de Mayo, 2017 fue \$84,223,899.

ESTADO FINANCIERO BÁSICO

El valor de los activos del Plan, después de restar los pasivos del Plan, fue \$234,254,656 al 31 de Mayo, 2017 comparado con \$195,142,289 al 1º de Junio, 2016. Durante el año del Plan el Plan experimentó una disminución en sus activos netos de \$39,112,367. Esta disminución incluyó una depreciación no realizada en el valor de los activos del Plan, es decir, la diferencia entre el valor de los activos del Plan a fines del año y el valor de los activos a principios del año o el costo de los activos adquiridos durante el año.

El Plan tuvo un ingreso total de \$321,719,466. Este ingreso incluía las contribuciones de empleadores de \$286,289,813, las contribuciones de empleados de \$15,459,027, las ganancias procedentes de inversiones de \$5,688,904 y otros ingresos de \$2,298,675.

Los gastos del Plan fueron \$284,905,774. Estos gastos incluyeron \$16,758,888 en gastos de operación y \$268,146,886 en beneficios pagados a participantes y beneficiarios.

SUS DERECHOS A RECIBIR INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene derecho a recibir una copia del informe anual completo, o de cualquier parte del mismo, previa solicitud. Los artículos enlistados a continuación están incluidas en ese informe.

1. Un informe del contador;
2. Información financiera y pagos a proveedores de servicio
3. Activos retenidos para inversión;
4. transacciones en exceso del 5% de los activos del plan;
5. Información de seguro incluyendo comisiones de ventas pagadas por el seguro
6. Información sobre cualquier fondo fideicomiso común o colectivo, cuentas individuales agrupadas, fondos fideicomisos dominantes, o 103-12 entidades de inversión en cual el plan participa.

Para obtener una copia del informe anual completo o de cualquier parte del mismo, escriba o llame a la oficina de la Junta de Fideicomisarios del Fondo de Salud y Bienestar de los Obreros para el Norte de California, que es el Patrocinador del plan, 220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, número de teléfono 707-864-2800. El cargo para cubrir los gastos de copias será \$31.75 para el resumen de informe anual completo, o \$0.25 por cada página en parte de eso.

PLAN DE ANUALIDAD DE LOS OBREROS PARA EL NORTE DE CALIFORNIA RESUMEN DEL INFORME ANUAL DE 2017

El presente es un resumen del informe anual para el Plan de Anualidad de los Obreros para el Norte de California, EIN 94-6277608, para el año que termino el 31 de Mayo, 2017. El informe anual ha sido presentado a la Administración de Garantía de Beneficios, según se requiere conforme a la Ley de Garantía de Ingresos por Jubilación del Empleado de 1974 (ERISA, por sus siglas en inglés).

ESTADO FINANCIERO BÁSICO

Los beneficios conforme al Plan son proporcionados por el Fideicomiso. Los gastos del plan fueron \$16,679,837. Estos gastos incluyeron \$1,611,789 en gastos de operación, y \$15,068,051 en beneficios pagados a los participantes y beneficiarios. Fueron participantes en el Plan o beneficiarios del mismo un total de 70,842 personas a fines del año del Plan, aunque no todas estas personas habían adquirido todavía el derecho a recibir beneficios.

El valor de los activos del Plan, después de restar los pasivos del Plan, fue \$474,554,549 al 31 de Mayo, 2017 comparados con \$381,351,073 al 31 de Mayo, 2016. Durante el año del Plan el Plan experimentó una disminución en sus activos netos de \$93,203,476. Esta disminución incluyó una depreciación no realizada en el valor de los activos del Plan, es decir, la diferencia entre el valor de los activos del Plan, es decir, la diferencia entre el valor de los activos del Plan a fines del año y el valor de los activos a principios del año o el costo de los activos adquiridos durante el año. El Plan tuvo un ingreso total de \$92,716,823, incluyendo las contribuciones de empleadores de \$67,967,487, las ganancias de inversiones de \$24,509,820 y otros ingresos de \$239,516.

SUS DERECHOS A RECIBIR INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene derecho a recibir una copia del informe anual completo, o de cualquier parte del mismo, previa solicitud. Los artículos enlistados a continuación están incluidas en ese informe:

1. Un informe del contador;
2. Información financiera y sobre pagos a proveedores de servicio
3. Activos retenidos para inversión;
4. transacciones en exceso del 5% de los activos del plan; y
5. Información de seguro incluyendo comisiones de ventas pagadas por el seguro
6. Información sobre cualquier fondo fideicomiso común o colectivo, cuentas individuales agrupadas, fondos fideicomisos dominantes, o 103-12 entidades de inversión en cual el plan participa.

Para obtener una copia del informe anual completo, o de cualquier parte del mismo, escriba o llame a la oficina de la Junta de Fideicomisarios del Plan de Anualidades de los Obreros para el Norte de California, 220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, número de teléfono 707-864-2800. El cargo para cubrir los gastos de copias será \$27.75 para el resume de informe anual completo, o \$0.25 por cada página en parte de eso.

FONDO FIDEICOMISO DE VACIONES/DÍAS FERIADOS DE LOS OBREROS PARA EL NORTE DE CALIFORNIA

RESUMEN DEL INFORME ANUAL DE 2017

El presente es un resumen del informe anual del Fondo Fideicomiso de Vacaciones/Días Feriados de los Obreros para el Norte de California, (EIN 94-6092198, Plan No. 501), para el año que se inicia el 1° de Junio, 2015 y termina el 31 de Mayo, 2017. El informe anual ha sido presentado a la Administración de Garantía de Beneficios del Empleado, según se requiere conforme a la Ley de Garantía de Ingresos por Jubilación del Empleado de 1974 (ERISA).

ESTADO FINANCIERO BÁSICO

EL valor de los pasivos del Plan, después de restar los activos del Plan, fue \$(5,046,683) al 31 de Mayo, 2017, comparado con \$(5,177,485) al 1° de Junio, 2016. Durante el año del Plan el Plan experimentó una disminución en sus pasivos netos de \$130,802. El Plan tuvo un ingreso total de \$90,572,090, incluyendo las contribuciones de los empleadores de \$90,514,543 el ingreso por intereses de \$56,117, y otros ingresos de \$1,430.

Los gastos del Plan fueron \$90,441,288. Estos gastos incluyeron \$32,256,968 en gastos de operación (incluyendo \$31,178,290 de cuotas suplementarias recogidas y reenviadas al Consejo del Distrito) y \$58,184,320 en beneficios pagados directamente a participantes y beneficiarios.

SUS DERECHOS A RECIBIR INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene derecho a recibir una copia del informe anual completo, o de cualquier parte del mismo, previa solicitud. Las partidas listadas a continuación están incluidas en ese informe:

1. Un informe del contador;
2. Información financiera y sobre pagos a proveedores de servicio
3. Activos retenidos para inversión;

Para obtener una copia del informe anual completo, o de cualquier parte del mismo, escriba o llame a la oficina de la Junta de Fideicomisarios del Fondo Fideicomiso de Vacaciones/Días Feriados de los Obreros para el Norte de California, 220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, número de teléfono 707-864-2800. El cargo para cubrir los gastos de copias será \$2.25 para el resume de informe anual completo, o \$0.25 por cada página en parte de eso.

También tiene el derecho a recibir del Administrador, previa solicitud y sin costo alguno, un estado de los activos y los pasivos del Plan y las notas adjuntas, o un estado de ingresos y gastos del Plan y las notas adjuntas, o ambos. Si solicita una copia del informe anual completo al Administrador, estos dos estados y las notas adjuntas estarán incluidos como parte de ese informe. Estas porciones del informe se suministran sin cargo.

Usted también tiene el derecho legalmente protegido a examinar el informe anual en la oficina principal del Plan, 220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, y en el Departamento del Trabajo de los EE.UU. o de obtener una copia del Departamento del Trabajo de los EE.UU. previo pago de los costos por fotocopias. Las solicitudes al Departamento deberán dirigirse a: Public Disclosure Room, N-1513, Employee Benefit Security Administration, U.S. Department of Labor, 200 Constitution Avenue, N.W., Washington, D.C. 20210.